









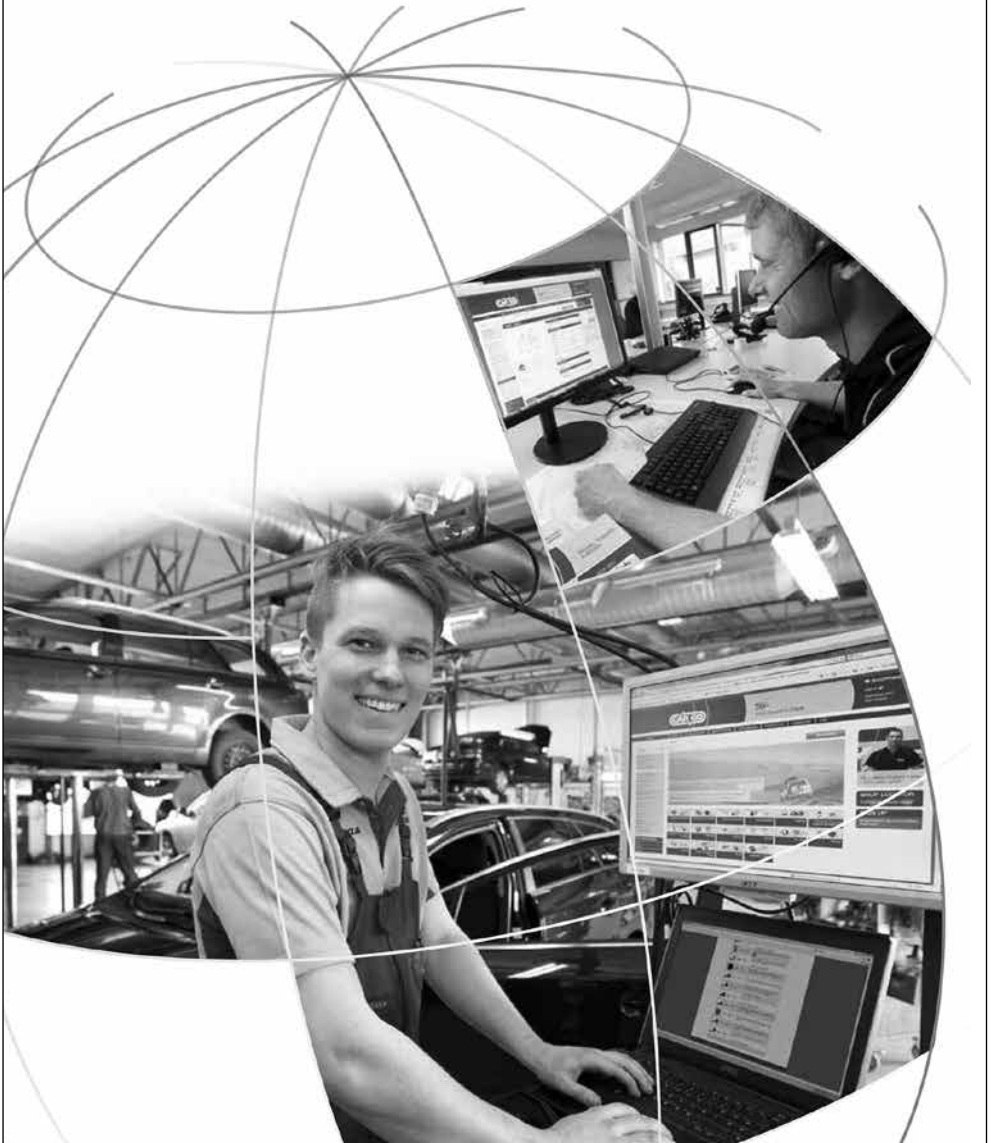
-  **GB** Instruction Manual
-  **D** Bedienungsanleitung
-  **F** Manual De Instruction
-  **DK** Instruktionsmanual
-  **S** Användarhandbok

-  **I** Manuale Utente
-  **NL** Gebruikshandleiding
-  **PL** Instrukcja użytkowania
-  **ES** Manual de instrucciones

HC-CARGO Always Online

The products you require are only a few clicks away!

www.hc-cargo.com



Precautions:

1. Do not disassemble the monitor without professional instructions. If there are any questions, please contact our service center for advice.
2. Do not use any organic solvents to clean the housing of monitor, as it will dissolve its surface coating.
3. Do not twist, pull or damage the cables, as this may cause short circuit or disconnection.
4. Do not expose the monitor to excessive heat, moisture or environment with direct sunlight.
5. Avoid dropping or striking the monitor.
6. Before use, please make sure that all cables are connected properly as our wiring instruction.
7. Do not make any operation while driving.
8. Attention: It is very dangerous to use the monitor beyond its stated operating temperature/working voltage range.



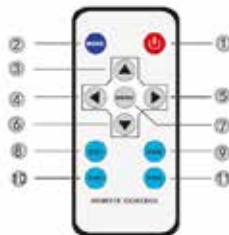
For your safety, please do not operate the monitor while driving.

Screen Button Function Demonstration

- 1) Remote control signal receiver
- 2) Power switch
- 3) Menu selection button / Camera view switch button
- 4) Forward in Menu / Volume “+”
- 5) Menu
- 6) Backward in Menu / Volume “-”

- 1) Power switch
- 2) Mode
- 3) Mode “+”
- 4) Volume “-”
- 5) Volume “+”
- 6) Mode “-”

- 7) Menu
- 8) CH1
- 9) CH2
- 10) CH3
- 11) CH4



Features

1. This LCD monitor has high resolution display with wide angle view.
2. Image optional in normal viewing / mirror, and both can be flipped vertically.
3. Dual split image views available.
4. Auto pairing: cameras automatically pair with monitor once activated.
5. Full-functional remote control.
6. Support 2 camera inputs.
7. Input signal mode: PAL / NTSC.
8. Working voltage: DC 10-30V.
9. Audio function included.
10. When the trigger lines of the cameras are connected, its image will automatically display on monitor.



Technical Specifications

LCD size	5"
Pixel	800 x 480
Contrast	500:1
Brightness	450 cd/m ²
Viewing angle	U: 50 / D:70, R/L:70
Aspect ratio	16:9
Number of channels	2 channels
Operating frequency	2400-2483.5 MHz
Receiver sensitivity	-89 dBm
Sending output	17 dBm
Modulation	2.4G FSK / GFSK
Time delay	120ms
Signal distance	30-120M
System	PAL / NTSC
Working Voltage	DC 10-30V
Power	Max. 6W
Player	1.5W / 8Ω
Operating temperature range	-20~+80°C, RH90%
Storage temperature range	-30~+80°C, RH90%

Image Sensor	CCD
TV Line	700
Voltage	DC 10-30V
Smart-IR / Night Vision	Yes
Waterproof	IP69K
Anti-vibration	10Grms
Viewing Angle	120°
Connector	4-Pin S-Video Mini Din
Housing color	Black



Trouble Shooting

The circumstances mentioned below do not necessarily mean a failure of product function. Please check the following solution advice before initiating a request for repair

Symptom	Possible Cause / Solution
No picture / No sound	Please cut off the power and restart again.
No signal	Please make sure camera is powered and properly connected. Then pair again.
No sound	Please check whether volume has been turned on, or is set too high.
Dark picture	Please check whether brightness and contrast are adjusted correctly.
No color	Please adjust color settings.
No signal	Please connect the monitor first and select pairing option, then connect the camera within the pairing countdown, wait for a few seconds until the image comes out.
No response when touching menu button	Please make sure that only the black wire and red wire is connected properly at the beginning, then try again.

Operation of OSD Menu

Please use the menu under the circumstances of single image view.

Press “M” button for settings.

1. PAIRING
2. PICTURE SETUP
3. MIR-FLIP
4. CAMERA SETUP
5. SYSTEM



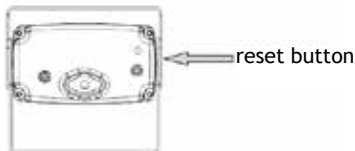
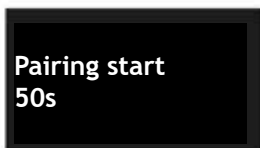
Note:

Press “M” to access main menu, then press “+” and “-” to select the icon for different functions. Press “S” button to confirm your selection.

1. Pairing

Please be aware that to connect and turn on the monitor first, then connect the camera after selecting pairing function which will improve pairing speed.

If you have two cameras to pair, please finish pairing one after another to ensure pairing accuracy.

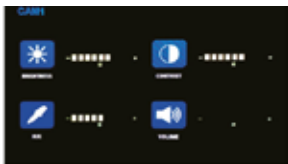


Pairing Process:

1. First select channel (CAM 1 / CAM2) via “S” button, then press “M” for the menu and then select pairing function by pressing “S” button.
2. The countdown for pairing - “pairing start 50s” sign will be shown on the screen. Please connect and start the camera at the same time.
3. The camera will pair with monitor automatically within about 5-10 seconds after startup. Image will appear on screen if pairing succeeds.
4. If pairing fails, the sign “no signal” will be shown on screen. Please follow the instructions and pair again.
5. If pairing still does not succeed, please use a needle or other sharp objects to stab the reset button at the back of camera(see above picture on the right), then wait for a few seconds while to see if pairing succeeds.

2. Picture setup

Press “+” and “-” to select picture options, then press “S” button to confirm selection.



When the icon selected is in red color, you can make your adjustment by pressing “+” and “-”.

Press “S” to confirm your choice.

Press “M” to return to previous menu, press again to return to main menu.



3. Mirror View / Flip Screen Function

Press “+” and “-” to select Mir-Flip function, then press “S” button to confirm selection.

Press “+” and “-” to select normal / mirror view image, image effect will change according to your selection.



4. Camera Setup

Optional channels: CAM 1 / CAM 2 / Dual image

When the icon selected is in red color, selection can be changed by pressing “+” and “-”. Press “S” to confirm your choice.

Press “M” to return to previous menu, press again to return to main menu.

P.S.: If any of the channels is closed, its view will not appear under AUTOSCAN (image loop display) mode.



5. Settings

Press “+” and “-” to select options, then press “S” button to confirm selection.

After selection, press “S” to confirm your choice.

Press “M” to return to previous menu, press again to return to main menu.

Bracket installation guide for monitor

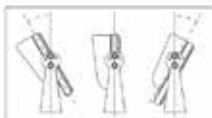
Bracket material: Metal

Glare shield material: Plastic

Installation guide of the U-shape metal bracket / glare shield

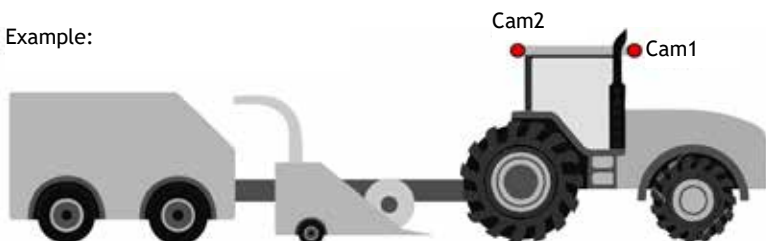


- 1) Fix the U-shape bracket with screws onto your designated place;
- 2) Install the monitor onto the bracket, adjust to the angle (usually 30°) you prefer and fasten it with screws within the monitor package set.
- 3) Install the glare shield onto the monitor according to the insertion hole.

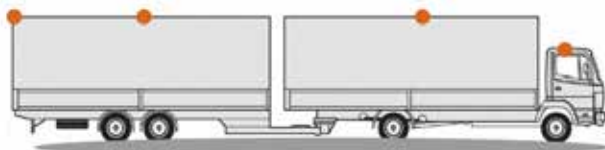


Mounting examples

Example:



Application



**Vorsichtsmaßnahmen:**

1. Zerlegen Sie den Monitor nicht ohne professionelle Anleitung. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unser Servicecenter.
2. Verwenden Sie zur Reinigung des Monitorgehäuses keine organischen Lösungsmittel, da diese seine Oberflächenbeschichtung lösen.
3. Drehen, ziehen oder beschädigen Sie die Kabel nicht, da dies zu Kurzschluss oder Leitungsunterbrechung führen kann.
4. Setzen Sie den Monitor nicht übermäßiger Hitze, Feuchtigkeit oder einer Umgebung mit direkter Sonneneinstrahlung aus.
5. Lassen Sie den Monitor nicht fallen und setzen Sie ihn keinen Stößen aus.
6. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Kabel gemäß unserer Verkabelungsanleitung ordnungsgemäß angeschlossen sind.
7. Bedienen Sie den Monitor nicht, wenn Sie am Steuer sitzen.
8. Achtung: Es ist sehr gefährlich, den Monitor außerhalb seines angegebenen Betriebstemperatur-/Arbeitsspannungsbereichs zu verwenden.



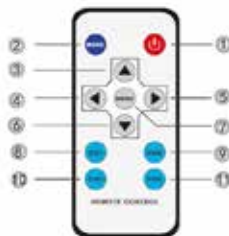
Verwenden Sie den Monitor nicht, wenn Sie am Steuer sitzen. Dies dient Ihrer eigenen Sicherheit.

Funktionsdemonstration der Bildschirmstasten

- 1) Empfänger des Fernsteuersignals
- 2) Netzschalter
- 3) Menü-Auswahltaste / Umschalttaste für die Kameraansicht
- 4) Vorwärts im Menü / Volumen „+“
- 5) Menü
- 6) Rückwärts im Menü / Volumen „-“

- 1) Netzschalter
- 2) Modus
- 3) Modus „+“
- 4) Volumen „-“
- 5) Volumen „+“
- 6) Modus „-“

- 7) Menü
- 8) CH1
- 9) CH2
- 10) CH3
- 11) CH4

**Funktionen**

1. Dieser LCD-Monitor verfügt über ein hochauflösendes Display mit Weitwinkelansicht.
2. Bild optional in normaler Anzeige / Spiegelansicht; beide können vertikal gekippt werden.
3. Doppelt geteilte Bildansichten verfügbar.
4. Auto-Kopplung: Kameras werden bei der Aktivierung automatisch mit dem Monitor gekoppelt.
5. Voll funktionsfähige Fernbedienung.
6. Unterstützt 2 Kameraeingänge.
7. Eingangssignalmodus: PAL / NTSC.
8. Arbeitsspannung: 10-30 VDC.
9. Audio-Funktion enthalten.
10. Wenn die Triggerlinien der Kameras angeschlossen sind, wird das Bild automatisch auf dem Monitor angezeigt.



Technische Daten

LCD-Größe	5"
Pixel	800 x 480
Kontrast	500:1
Helligkeit	450 cd/m ²
Betrachtungswinkel	U: 50 / D:70, R/L:70
Bildformat	16:9
Anzahl der Kanäle	2 Kanäle
Betriebsfrequenz	2400-2483,5 MHz
Empfängersensitivität	-89 dBm
Sendungsausgabe	17 dBm
Modulation	2,4G FSK / GFSK
Zeitverzögerung	120ms
Signalabstand	30-120M
System	PAL / NTSC
Arbeitsspannung	DC 10-30V
Strom	Max. 6W
Spieler	1.5W / 8Ω
Betriebstemperaturbereich	-20~+80°C, RH90%
Lagertemperaturbereich	-30~+80°C, RH90%

Bildsensor	CCD
TV-Leitung	700
Spannung	DC 10-30V
Smart-IR / Nachtsicht	Ja
Wasserdicht	IP69K
Anti-Vibration	10Grms
Betrachtungswinkel	120°
Verbinder	4-pin S-Video Mini Din
Gehäusefarbe	Schwarz



Fehlerbehebung

Die nachstehend genannten Umstände bedeuten nicht notwendigerweise einen Ausfall der Produktfunktion. Bitte überprüfen Sie die folgende Lösungsempfehlung, bevor Sie eine Reparaturanfrage einreichen

Symptom	Mögliche Ursache / Lösung
Kein Bild / Kein Ton	Bitte schalten Sie den Strom ab und wieder ein.
Kein Signal	Stellen Sie sicher, dass die Kamera mit Strom versorgt und ordnungsgemäß angeschlossen ist. Dann wieder koppeln.
Kein Ton	Überprüfen Sie, ob die Lautstärke eingeschaltet oder zu hoch eingestellt ist.
Dunkles Bild	Überprüfen Sie, ob Helligkeit und Kontrast korrekt eingestellt sind.
Keine Farbe	Bitte passen Sie die Farbeinstellungen an.
Kein Signal	Schließen Sie zuerst den Monitor an und wählen Sie die Kopplungsoption aus. Schließen Sie dann die Kamera innerhalb des Kopplungs-Countdowns an und warten Sie einige Sekunden, bis das Bild erscheint.
Keine Reaktion beim Berühren der Menütaste	Bitte stellen Sie sicher, dass nur der schwarze Draht und der rote Draht am Anfang richtig angeschlossen sind und versuchen Sie es dann erneut.

Bedienung des OSD-Menüs

Bitte benutzen Sie das Menü im Kontext der Einzelbildansicht.
Drücken Sie die Taste „M“ für Einstellungen.

1. KOPPLUNG
2. BILDEINRICHTUNG
3. MIR-FLIP
4. KAMERA-EINRICHTUNG
5. SYSTEM



Anmerkung:

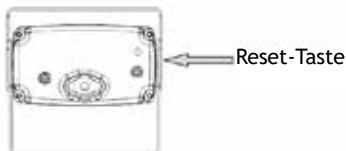
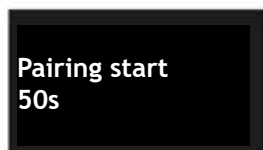
Drücken Sie „M“, um auf das Hauptmenü zuzugreifen, und drücken Sie dann „+“ und „-“, um das Symbol für verschiedene Funktionen auszuwählen.

Drücken Sie die Taste „S“, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

1. Kopplung

Bitte beachten Sie, dass sich die Kopplungsgeschwindigkeit verbessert, wenn Sie zuerst den Monitor anschließen und einschalten und dann die Kamera anschließen, nachdem Sie die Kopplungsfunktion ausgewählt haben.

Wenn Sie zwei Kameras koppeln möchten, führen Sie die Kopplung nacheinander durch, um die Kopplungsgenauigkeit sicherzustellen.



Kopplungsprozess:

1. Zuerst Kanal (CAM 1 / CAM2) über die „S“-Taste auswählen, dann „M“ für das Menü drücken und danach die Kopplungsfunktion auswählen, indem Sie die Taste „S“ drücken.
2. Der Countdown für die Kopplung - die Anzeige „Pairing start 50s“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Bitte die Kamera gleichzeitig anschließen und starten.
3. Die Kamera wird innerhalb von ca. 5-10 Sekunden nach dem Start automatisch mit dem Monitor koppeln.

Das Bild wird auf dem Bildschirm angezeigt, wenn die Kopplung erfolgreich ist.

4. Wenn die Kopplung fehlschlägt, wird die Anzeige „no signal“ (kein Signal) auf dem Bildschirm angezeigt.

Bitte folgen Sie den Anweisungen und koppeln Sie erneut.

5. Wenn die Kopplung immer noch nicht erfolgreich ist, verwenden Sie bitte eine Nadel oder andere scharfe Objekte, um in die Reset-Taste auf der Rückseite der Kamera zu stechen (siehe obiges Bild auf der rechten Seite), und warten Sie dann einige Sekunden, um zu sehen, ob die Kopplung erfolgreich ist.



2. Bild-Einrichtung

Drücken Sie „+“ und „-“, um Bildooptionen auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „S“, um die Auswahl zu bestätigen.

Wenn das ausgewählte Symbol rot ist, können Sie Ihre Anpassung vornehmen, indem Sie „+“ und „-“ drücken.

Drücken Sie „S“, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Drücken Sie „M“, um zum vorherigen Menü zurückzukehren, und drücken Sie sie erneut, um zum Hauptmenü zurückzukehren.



3. Spiegelansicht / Flip Screen-Funktion

Drücken Sie „+“ und „-“, um die Mir-Flip-Funktion auszuwählen, drücken Sie dann die Taste „S“, um die Auswahl zu bestätigen.

Drücken Sie „+“ und „-“, um die normale Ansicht / Spiegelansicht auszuwählen.

Der Bildeffekt ändert sich entsprechend Ihrer Auswahl.



4. Kamera-Einrichtung

Optionale Kanäle: CAM 1 / CAM 2 / Duale Ansicht

Wenn das ausgewählte Symbol rot ist,

kann die Auswahl durch Drücken von „+“ und „-“ geändert werden. Drücken Sie „S“, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Drücken Sie „M“, um zum vorherigen Menü zurückzukehren, und drücken Sie sie erneut, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

P.S.: Wenn einer der Kanäle geschlossen ist,

wird seine Ansicht nicht im AUTOSCAN-Modus (Bildschleifenanzeige) angezeigt.



5. Einstellungen

Drücken Sie „+“ und „-“, um Optionen auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „S“, um die Auswahl zu bestätigen.

Drücken Sie nach der Auswahl „S“, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Drücken Sie „M“, um zum vorherigen Menü zurückzukehren, und drücken Sie sie erneut, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Installationsanleitung für die Monitorhalterung

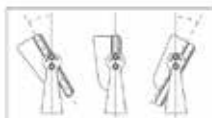
Haltermaterial: Metall

Blendschutzmaterial: Kunststoff

Installationsanleitung für die U-förmige Metallhalterung/für den Blendschutz



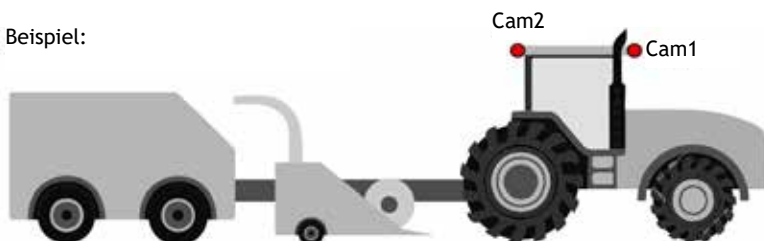
- 1) Die U-förmige Halterung mit Schrauben am vorgesehenen Ort befestigen;
- 2) Den Monitor auf der Halterung installieren, an den bevorzugten Winkel anpassen (in der Regel 30°) und mit den Schrauben befestigen, die im Monitor-Paketset enthalten sind.
- 3) Den Blendschutz auf dem Monitor entsprechend dem Einsatzloch installieren.



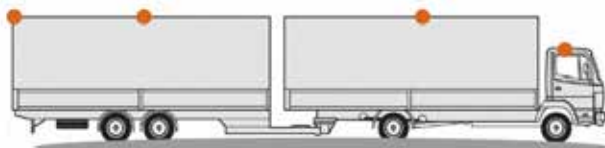


Montagebeispiele

Beispiel:



Anwendung





161939

Système de rétroviseur de voiture sans fil de 5"

Mesures de sécurité :

1. Ne démontez pas le moniteur sans suivre les instructions d'un professionnel. Si vous avez des questions, veuillez contacter notre centre de service pour obtenir des conseils.
2. N'utilisez pas de solvants organiques pour nettoyer le boîtier du moniteur, car ils dissoudront le revêtement de sa surface.
3. Ne pas tordre, tirer ou endommager les câbles, car cela peut provoquer un court-circuit ou une déconnexion.
4. N'exposez pas le moniteur à une chaleur, à une humidité ou à des conditions environnementales excessives avec une exposition à la lumière directe du soleil.
5. Évitez de laisser tomber ou de heurter le moniteur.
6. Avant l'utilisation, assurez-vous que tous les câbles sont branchés correctement, tel indiqué dans nos instructions de câblage.
7. Ne réalisez aucune manipulation pendant la conduite.
8. Avertissement : Il est très dangereux d'utiliser le moniteur au-delà de la plage de température/de tension de fonctionnement indiquée.

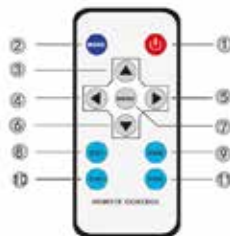


Pour votre sécurité, veuillez ne pas manipuler le moniteur pendant la conduite.

Démonstration de la fonction du bouton sur l'écran

- 1) Récepteur de signal de commande à distance
- 2) Interrupteur d'alimentation
- 3) Bouton de sélection de menu/Bouton poussoir de la vue caméra
- 4) En avant dans le menu/Volume « + »
- 5) Menu
- 6) En arrière dans le menu/Volume « - »

- | | |
|--------------------------------|---------|
| 1) Interrupteur d'alimentation | 7) Menu |
| 2) Mode | 8) CH1 |
| 3) Mode « + » | 9) CH2 |
| 4) Volume « - » | 10) CH3 |
| 5) Volume « + » | 11) CH4 |
| 6) Mode « - » | |



Fonctionnalités

1. Ce moniteur LCD dispose d'un écran haute résolution avec vue grand angle.
2. Image facultative dans l'affichage normal/miroir, et les deux peuvent être retournés verticalement.
3. Possibilité d'affichage double et fractionné.
4. Couplage automatique : les caméras sont couplées automatiquement à un moniteur une fois activé.
5. Télécommande entièrement fonctionnelle.
6. Prend en charge 2 entrées pour caméra.
7. Mode de signal entrant : PAL / NTSC.
8. Tension de fonctionnement : 10-30V CC.
9. Fonction audio intégrée.
10. Lorsque les lignes de déclenchement des caméras sont connectées, son image s'affiche automatiquement sur l'écran.



161939

Spécifications techniques

Taille LCD	5 pouces
Pixel	800 x 480
Contraste	500:1
Luminosité	450 cd/m2
Angle de vue	U: 50 / D:70, R/L:70
Rapport hauteur/largeur	16:9
Nombre de canaux	2 canaux
Fréquence d'exploitation	2400-2483,5 MHz
Sensibilité du récepteur	-89 dBm
Envoi de sortie	17 dBm
Modulation	2.4G FSK / GFSK
Délai	120ms
Distance du signal	30 À 120 M
Système	PAL / NTSC
Tension de fonctionnement	10-30V CC
Alimentation	Max. 6W
Lecteur	1.5W / 8Ω
Plage de température de fonctionnement	-20 à 80°C, RH90%
Plage de température de stockage	-30~+80°C, RH90%

Capteur d'image	CCD
Connexion TV	700
Tension	10-30V CC
Smart-IR / Vision nocturne	Oui
Étanche	IP69K
Anti-vibration	10 g
Angle de vue	120°
Connecteur	Mini Din 4-Pin S-Video
Couleur du boîtier	Noir



Dépannage

Les circonstances mentionnées ci-dessous n'impliquent pas nécessairement un échec du fonctionnement du produit.

Veillez consulter les conseils de résolution suivants avant de solliciter une demande de réparation

Symptôme	Cause/solution éventuelle
Pas d'image/Pas de son	Veillez couper l'alimentation et redémarrer à nouveau.
Aucun signal	Veillez vous assurer que l'appareil photo est sous tension et correctement connecté. Puis coupez-le à nouveau.
Pas de son	Veillez vérifier si le volume a été activé ou s'il est réglé trop haut.
Image sombre	Veillez vérifier si la luminosité et le contraste sont ajustés correctement.
Pas de couleur	Veillez ajuster les paramètres de couleur.
Aucun signal	Veillez d'abord connecter le moniteur et sélectionner l'option de couplage, puis coupler la caméra en respectant le délai de couplage. Patientez quelques secondes jusqu'à ce que l'image s'affiche.
Aucune réponse lorsque je touche le bouton du menu	Veillez vous assurer que seul le fil noir et le fil rouge soient branchés correctement au début, puis essayez à nouveau.



Fonctionnement du menu OSD

Veillez utiliser le menu en mode Vue d'image unique.

Appuyez sur le bouton "M" pour les réglages.

1. COUPLAGE
2. Configuration de l'image
3. MIR-FLIP
4. Configuration de la caméra
5. SYSTÈME



Remarque :

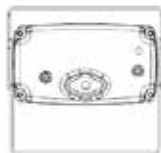
Appuyez sur « M » pour accéder au menu principal, puis appuyez sur « + » et « - » pour sélectionner l'icône des différentes fonctions.

Appuyez sur le bouton « S » pour confirmer votre sélection.

1. Couplage

Veillez vous assurer de connecter et allumer le moniteur en premier, puis connectez la caméra après avoir sélectionné la fonction de couplage qui permettra d'accélérer le couplage.

Si vous avez deux caméras à coupler, veuillez les coupler une à la fois pour garantir la précision du couplage.



bouton de réinitialisation

Processus de couplage :

1. Premier canal de sélection (CAM 1 / CAM2) via le bouton « S », puis appuyez sur « M » pour aller au menu,

puis sélectionnez la fonction de couplage en appuyant sur le bouton « S ».

2. Le signe du compte à rebours pour le couplage « lancement du couplage 50s » sera affiché à l'écran.

Veillez connecter et démarrer la caméra en même temps.

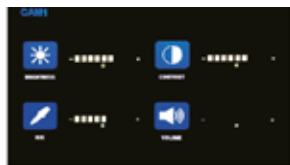
3. La caméra se couplera automatiquement au moniteur 5-10 secondes après le démarrage.

L'image apparaîtra à l'écran si le couplage est réussi.

4. Si le couplage échoue, le signe « aucun signal » sera affiché à l'écran.

Veillez suivre les instructions et relancer le couplage.

5. Si vous ne parvenez toujours pas à réaliser le couplage, veuillez utiliser une aiguille ou d'autres objets pointus pour actionner le bouton de réinitialisation à l'arrière de la caméra (voir l'image ci-dessus sur la droite), puis patientez quelques secondes pour voir si le couplage réussit.



2. Configuration de l'image

Appuyez sur « + » et « - » pour sélectionner les options d'image, puis appuyez sur le bouton « S » pour confirmer la sélection.

Lorsque l'icône sélectionnée est rouge, vous pouvez effectuer votre ajustement en appuyant sur « + » et « - ».

Appuyez sur « S » pour confirmer votre choix.

Appuyez sur « M » pour revenir au menu précédent, et appuyez encore une fois pour revenir au menu principal.



3. Vue miroir / Fonction d'écran inversé

Appuyez sur « + » et « - » pour sélectionner la fonction Mir-Flip, puis appuyez sur le bouton « S » pour confirmer la sélection.

Appuyez sur « + » et « - » pour sélectionner l'image normale/image miroir, l'effet d'image changera en fonction de votre sélection.



4. Configuration de la caméra

Canaux facultatifs : CAM 1 / CAM 2 / Double image

Lorsque l'icône sélectionnée est rouge, la sélection peut être modifiée en appuyant sur « + » et « - ». Appuyez sur « S » pour confirmer votre choix. Appuyez sur « M » pour revenir au menu précédent, et appuyez encore une fois pour revenir au menu principal.

NB : Si l'un des canaux est fermé, sa vue n'apparaîtra pas en mode AUTOSCAN (affichage de boucle d'image).



5. Paramètres

Appuyez sur « + » et « - » pour sélectionner les options, puis appuyez sur le bouton « S » pour confirmer la sélection.

Après la sélection, appuyez sur « S » pour confirmer votre choix. Appuyez sur « M » pour revenir au menu précédent, et appuyez encore une fois pour revenir au menu principal.

Guide d'installation du support de moniteur

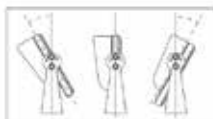
Matériel du support : Métal

Matériel de l'écran anti-éblouissement : Plastique

Guide d'installation du support métallique en forme de U/de l'écran anti-éblouissement



- 1) Fixez le support en forme de U avec des vis à l'emplacement souhaité ;
- 2) Montez le moniteur sur le support, ajustez l'angle (normalement 30°) selon vos préférences, puis fixez-le avec les vis fournies dans le paquet du moniteur.
- 3) Installez l'écran anti-éblouissement sur le moniteur en utilisant le trou d'insertion.

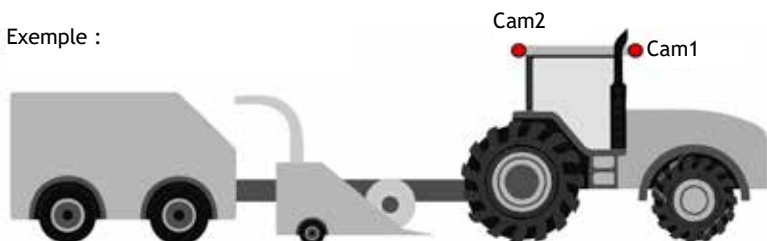




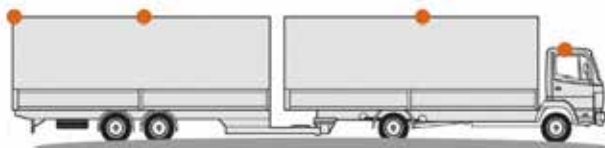
161939

Exemples de montage

Exemple :



Application



Sikkerhedsanvisninger:

1. Skærmen må kun adskilles af en autoriseret reparatør. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte vores kundeservice.
2. Skærmens kabinet må ikke rengøres ved hjælp af organiske opløsningsmidler, da de vil beskadige overfladen.
3. Undlad at vride, trække i og beskadige kablerne, da det kan forårsage kortslutning og afbryde forbindelsen.
4. Udsæt ikke skærmen for kraftig varme, fugt eller direkte sollys.
5. Undgå at tabe skærmen, og beskyt den mod stød og slag.
6. Før brug skal du sørge for, at alle kabler er tilsluttet korrekt i henhold til vores monteringsvejledning.
7. Skærmen må ikke betjenes under kørslen.
8. Bemærk: Det er meget farligt at bruge skærmen uden for de angivne driftstemperatur-/driftsspændingsintervaller.



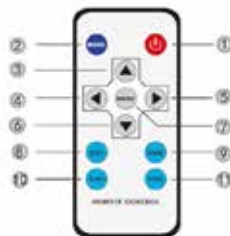
Af hensyn til sikkerheden må skærmen ikke betjenes under kørslen.

Knappernes funktioner

- 1) Modtager for fjernbetjeningens signaler
- 2) Tænd/sluk-knap
- 3) Knap til menuvalg/valg af kameravisning
- 4) Fremad i menu/skru op for lydstyrken
- 5) Menu
- 6) Baglæns i menu/skru ned for lydstyrken

- 1) Tænd/sluk-knap
- 2) Tilstand
- 3) Tilstand "+"
- 4) Skru ned for lydstyrken
- 5) Skru op for lydstyrken
- 6) Tilstand "-"

- 7) Menu
- 8) Kanal 1
- 9) Kanal 2
- 10) Kanal 3
- 11) Kanal 4

**Funktioner**

1. Denne LCD-skærm har høj opløsning og bred betragtningsvinkel.
2. Billedet kan vises normalt eller spejlvendt, og i begge tilfælde kan billedet vindes på hovedet.
3. Mulighed for opdelt visning af to billeder.
4. Automatisk parring: Kameraerne parres automatisk med skærmen, når de tændes.
5. Fjernbetjening med alle funktioner.
6. Understøtter 2 kameraindgange.
7. Kompatible indgangssignaler: PAL/NTSC.
8. Driftsspænding: 10-30 V jævnstrøm.
9. Indbygget lydfunktion.
10. Når et kameras aktiveringsledning er tilsluttet, vises dets billede automatisk på skærmen.

Tekniske specifikationer

Skærmstørrelse	5"
Opløsning	800 x 480
Kontrast	500:1
Lysstyrke	450 cd/m ²
Betragtningsvinkel	Opad: 50°, nedad: 70°, højre/venstre: 70°
Skærmformat	16:9
Antal kanaler	2 kanaler
Driftsfrekvens	2400-2483,5 MHz
Modtagerfølsomhed	-89 dBm
Udgangssignal	17 dBm
Modulation	2,4 G FSK/GFSK
Tidsforsinkelse	120 ms
Signalrækkevidde	30-120 meter
Videosystem	PAL/NTSC
Driftsspænding	10-30 volt jævnstrøm
Effekt	Maks. 6 W
Afspiller	1,5 W/8 Ω
Driftstemperaturinterval	-20 - +80 °C, relativ luftfugtighed: 90 %
Opbevaringstemperaturinterval	-30 - +80 °C, relativ luftfugtighed: 90 %

Billedsensor	CCD
Antal linjer i TV-signalet	700
Spænding	10-30 volt jævnstrøm
Smart IR/nattesyn	Ja
Vandtæthed	IP69K
Modstandsdygtighed mod vibrationer	10 Grms
Synsfelt	120°
Stik	S-video mini-DIN med 4 ben
Kabinetfarve	Sort



Fejlfinding

Nedenstående symptomer betyder ikke nødvendigvis, at produktet har en funktionsfejl. Afprøv følgende løsningsforslag, før du indleverer produktet til reparation.

Symptom	Mulig årsag/løsning
Intet billede/ingen lyd	Afbryd strømmen, og tilslut den igen.
Intet signal	Sørg for, at kameraet er korrekt tilsluttet og tændt. Gennemfør derefter parring igen.
Ingen lyd	Kontrollér, om der er skruet op for lydstyrken, eller om der er skruet for højt op.
Billede er mørkt	Kontrollér, om lysstyrken og kontrasten er indstillet korrekt.
Ingen farver	Justér farveindstillingerne.
Intet signal	Tilslut skærmen først, og vælg parringsfunktion. Tilslut derefter kameraet, mens nedtællingen for parring er i gang. Vent et par sekunder, hvorefter billedet skulle blive vist.
Intet reaktion ved tryk på menuknap	Sørg for, at kun den sorte og den røde ledning er tilsluttet korrekt i begyndelsen, og prøv så igen.

Sådan anvendes menuen

Sørg for, at funktionen til opdelt visning af to billeder ikke er aktiveret, når menuen åbnes. Menuen åbnes ved at trykke på knappen "M".

1. PARRING
2. INDSTILLING AF BILLEDE
3. SPEJLVENDING
4. OPSÆTNING AF KAMERA
5. SYSTEM



Bemærk:

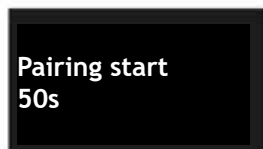
Tryk på "M" for at åbne hovedmenuen, og tryk derefter på "+" eller "-" for at vælge ikonet for den ønskede funktion.

Tryk på knappen "S" for at bekræfte valget.

1. Parring

Vær opmærksom på, at parring fungerer bedst, hvis du tilslutter og tænder skærmen først, derefter aktiverer parringsfunktionen og til sidst tilslutter kameraet.

Hvis du har to kameraer, der skal parres, skal du afslutte parring af det ene, før du begynder at parre det andet.



Nulstillingsknop

Sådan gennemføres parring:

1. Vælg først kanal (CAM 1/CAM 2) med knappen "S", og tryk derefter på "M" for at åbne menuen. Vælg til sidst parringsfunktionen ved at trykke på knappen "S".

2. Nedtællingen for parring, "Pairing start 50s", vises på skærmen.

Tilslut og tænd nu kameraet.

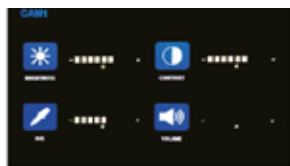
3. Kameraet vil automatisk blive parret med skærmenheden inden for ca. 5-10 sekunder, efter at parringsfunktionen startes.

Hvis parringen lykkes, vises billedet fra kameraet på skærmen.

4. Hvis parringen mislykkes, vil teksten "No signal" blive vist på skærmen.

Hvis det sker, skal du gennemføre parring igen som beskrevet i instruktionerne.

5. Hvis parringen stadig ikke lykkes, skal du bruge en nål eller en anden skarp genstand til at trykke på nulstillingsknappen bag på kameraet (se billedet herover til højre) og derefter vente et par sekunder på at se, om parringen lykkes.



2. Indstilling af billede

Tryk på "+" eller "-" for at vælge billedindstillinger, og tryk derefter på knappen "S" for at bekræfte valget.

Det valgte ikon markeres med rødt, hvorefter du kan ændre indstillingen ved at trykke på "+" og "-".

Tryk på "S" for at bekræfte dit valg.

Tryk på "M" for at vende tilbage til forrige menu, og tryk igen for at vende tilbage til hovedmenuen.



3. Spejlvending/vende på hovedet

Tryk på "+" eller "-" for at vælge spejlvendingsfunktionen, og tryk derefter på knappen "S" for at bekræfte valget.

Tryk på "+" eller "-" for at skifte mellem normal/spejlvendt visning. Visningen af billedet vil ændre sig i henhold til dit valg.



4. Opsætning af kamera

Valgmuligheder for kanaler: Kamera 1/kamera 2/dobbelt billede

Det valgte ikon markeres med rødt, hvorefter indstillingen kan ændres ved at trykke på "+" eller "-". Tryk på "S" for at bekræfte dit valg.

Tryk på "M" for at vende tilbage til forrige menu, og tryk igen for at vende tilbage til hovedmenuen.

Bemærk: Hvis en af kanalerne ikke benyttes, vises den ikke ved brug af autoscan-funktion (automatisk skift mellem kameraerne).



5. Indstillinger

Tryk på "+" eller "-" for at vælge indstillingsmuligheder, og tryk derefter på knappen "S" for at bekræfte valget.

Efter et valg skal du trykke på "S" for at bekræfte dit valg. Tryk på "M" for at vende tilbage til forrige menu, og tryk igen for at vende tilbage til hovedmenuen.

Monteringsvejledning for skærmbeslag

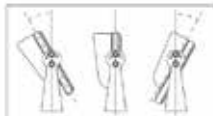
Beslagets materiale: Metal

Solvisirets materiale: Plast

Monteringsvejledning for det U-formede metalbeslag/solvisir



- 1) Fastgør det U-formede beslag med skruer på det ønskede sted.
- 2) Fastgør skærmen til beslaget, og vip den til den ønskede vinkel (normalt 30°). Fastgør den med de medfølgende skruer.
- 3) Fastgør solvisiret i hullet i skærmen.



Eksempler på montering

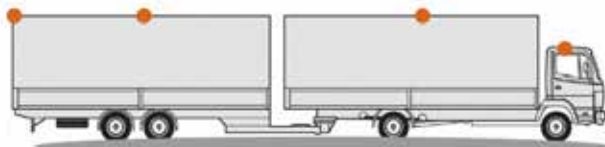
Eksempel:

Kamera 2

Kamera 1

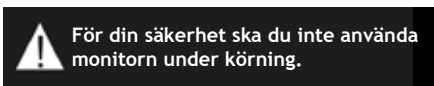


Placering



**Försiktighetsåtgärder:**

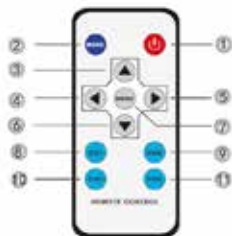
1. Demontera inte monitorn utan professionella instruktioner. Om du har några frågor, vänligen kontakta vårt servicecenter.
2. Använd inga organiska lösningsmedel för att rengöra monitorns hölje, eftersom det kan lösa upp dess ytbeläggning.
3. Vrid, dra eller skada inte kablarna, eftersom detta kan orsaka kortslutning eller frånkoppling.
4. Utsätt inte monitorn för överdriven värme, fukt eller direkt solljus.
5. Undvik att tappa eller slå på monitorn.
6. Innan användning, se till att alla kablar är korrekt anslutna enligt vår instruktion.
7. Gör inga åtgärder under körning.
8. Observera: Det är mycket farligt att använda monitorn utanför dess angivna drifttemperatur/ arbetsspänningsintervall.

**Demonstration av skärmknappens funktion**

- 1) signalmottagare för fjärrkontroll
- 2) strömbrytare
- 3) menyval-knapp/kameravy-knapp
- 4) framåt i meny/volym "+"
- 5) meny
- 6) bakåt i meny/volym "-"

- 1) strömbrytare
- 2)-läge
- 3) läge "+"
- 4) volym "-"
- 5) volym "+"
- 6) läge "-"

- 7) meny
- 8) CH1
- 9) CH2
- 10) CH3
- 11) CH4

**Funktioner**

1. Denna LCD-monitor har högupplöst display med vidvinkelvisning.
2. Bilder kan visas i normal vy och spegelvy och båda vyerna kan vändas verikalt.
3. Delad bildvy finns tillgängligt.
4. Automatisk parkoppling: kameror paras automatiskt ihop med monitorn när den aktiverats.
5. Full-funktionell fjärrkontroll.
6. 2 kameraingångar.
7. Ingångssignalläge: PAL/NTSC.
8. Arbetsspänning: DC 10-30 V.
9. Ljudfunktionen ingår.
10. När utlösarledningarna för kamerorna är anslutna kommer dess bild automatiskt att visas på monitorn.



Tekniska specifikationer

LCD-storlek	5"
Pixel	800 x 480
Kontrast	500:1
Ljusstyrka	450 cd/m ²
Betraktningvinkel	U: 50/D:70, R/L:70
Bildförhållande	16:9
Antal kanaler	2 kanaler
Driftfrekvens	24 00-2 483,5 MHz
Mottagarens känslighet	-89 dBm
Skicka utdata	17 dBm
Modulering	2,4 G FSK/GFSK
Tidsfördröjning	120 ms
Signalavstånd	30-120 M
System	PAL/NTSC
Arbetsspänning	DC 10-30 V
Effekt	Max. 6 W
Spelare	1,5 W/8Ω
Temperaturintervall för drift	-20~+80°C, RH 90 %
Temperaturintervall för lagring	-30~+80°C, RH 90 %

Bildsensor	CCD
Tv-funktion	700
Spänning	DC 10-30 V
Smart-IR/Mörkerseende	Ja
Vattentät	IP69K
Vibrationsdämpande	10 Grms
Betraktningvinkel	120°
Kontakt	4-stifts S-video mini-din
Höljets färg	Svart



Felsökning

De omständigheter som nämns nedan innebär inte nödvändigtvis ett fel i produktens funktion. Kontrollera följande lösningsråd innan du påbörjar en begäran om reparation

Symptom	Möjlig orsak/lösning
Ingen bild/inget ljud	Vänligen bryt strömmen och starta om.
Ingen signal	Kontrollera att kameran är påslagen och korrekt ansluten. Parkoppla sedan igen.
Inget ljud	Kontrollera om volymen har aktiverats eller är satt för hög.
Mörk bild	Kontrollera om ljusstyrka och kontrast är korrekt justerade.
Ingen färg	Vänligen justera färginställningarna.
Ingen signal	Anslut först monitorn och välj parkopplingsalternativ. Anslut sedan kameran inom nedräkningen för parkopplingen, vänta några sekunder tills bilden kommer upp.
Inget svar när man trycker på menyknappen	Se till att endast den svarta kabeln och den röda kabeln är ansluten ordentligt och försök sedan igen.



Användning av OSD-meny

Vänligen använd endast meny i enbildsvy.

Tryck på "M"-knappen för inställningar.

1. PARKOPPLING
2. BILDINSTÄLLNING
3. MIR-FLIP
4. KAMERA-INSTÄLLNING
5. SYSTEM



Observera:

Tryck på "M" för att komma till huvudmenyn, tryck sedan på "+" och "-" för att välja ikonen för olika funktioner.

Tryck på "S"-knappen för att bekräfta ditt val.

1. Parkoppling

Se till att ansluta och slå på monitorn först och sedan ansluta kameran efter att ha valt parkopplingsfunktion, vilket förbättrar parkopplingshastigheten.

Om du har två kameror att parkoppla, vänligen slutför parkoppling för en kamera i taget.



återställningsknapp

Parkoppling:

1. Välj först kanal (CAM1/CAM2) via "S"-knappen och tryck sedan på "M" för meny och välj sedan parkoppling genom att trycka på "S"-knappen.
2. Symbolen för nedräkningen för parkoppling, "parkoppling startar om 50s" visas på skärmen. Anslut och starta kameran på samma gång.
3. Kameran parkopplas automatiskt med monitorn inom cirka 5-10 sekunder efter uppstart. Bilden visas på skärmen om parkoppling lyckats.
4. Om parkopplingen misslyckas visas symbolen "ingen signal" på skärmen. Följ instruktionerna och parkoppla igen.
5. Om parkopplingen fortfarande inte lyckas: Använd en nål eller annat spetsigt föremål för att trycka på återställningsknappen på kamerans baksida (se bilden ovan till höger) och vänta några sekunder för att se om parkopplingen lyckas.



2. Bildinställning

Tryck på "+" och "-" för att välja bildalternativ, tryck sedan på "S"-knappen för att bekräfta valet.

När den valda ikonen är röd, kan du göra din justering genom att trycka på "+" och "-".

Tryck på "S" för att bekräfta ditt val.

Tryck på "M" för att återgå till föregående meny, tryck igen för att återgå till huvudmenyn.



161939



3. Spegelvy/bildvändningsfunktion

Tryck på "+" och "-" för att välja "Mir-flip"-funktion.
Tryck sedan på "S"-knappen för att bekräfta valet.

Tryck på "+" och "-" för att välja normal vy/spegelvy.
Bildeffekten kommer att ändras enligt ditt val.



4. Kamerainställning

Valfria kanaler: CAM1/CAM2/delad bild

När den valda ikonen är röd

kan valet ändras genom att trycka på "+" och "-".

Tryck på "S" för att bekräfta ditt val.

Tryck på "M" för att återgå till föregående meny, tryck igen för att återgå till huvudmenyn.

P.S.: Om någon av kanalerna är stängd

kommer dess vy inte att visas under AUTOSCAN-läge (bildloopsdisplay).



5. Inställningar

Tryck på "+" och "-" för att välja alternativ, tryck sedan på "S"-knappen för att bekräfta valet.

Efter val, tryck på "S" för att bekräfta ditt val.

Tryck på "M" för att återgå till föregående meny, tryck igen för att återgå till huvudmenyn.

Monteringsguide för fäste av monitor

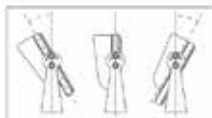
Fästets material: Metall

Bländskyddsmaterial: Plast

Installationsguide för U-format metallfäste/bländskydd



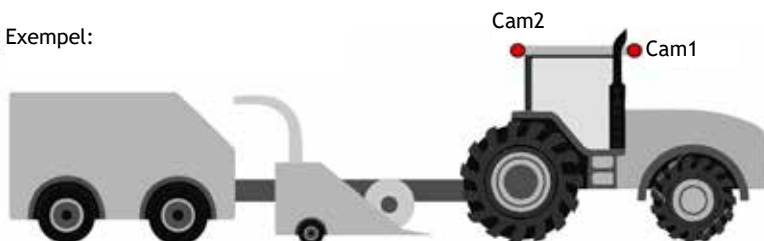
- 1) Fäst det U-formade fästet med skruvar på din utsedda plats;
- 2) Montera monitorn på fästet, justera till vinkeln (vanligtvis 30°) du föredrar och fäst den med skruvar från monitorförpackningen.
- 3) Installera bländskyddet på monitorn enligt insättningshålet.



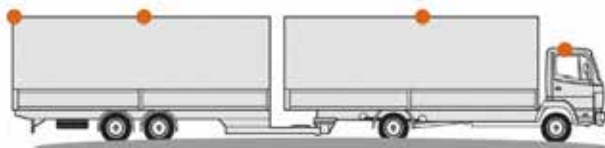


Monteringsexempel

Exempel:



Tillämpning



**Precauzioni:**

1. Non smontare il monitor senza seguire le istruzioni professionali. In caso di dubbio, contattare il nostro centro di assistenza.
2. Non utilizzare solventi organici per pulire la carcassa del monitor, potrebbe rovinarsi il rivestimento della superficie.
3. Non attorcigliare, tirare o danneggiare i cavi, poiché ciò potrebbe causare un cortocircuito o una disconnessione.
4. Non esporre il monitor a calore eccessivo, umidità e luce solare diretta.
5. Non far cadere o colpire il monitor.
6. Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i cavi siano collegati correttamente come indicato nelle relative istruzioni.
7. Non effettuare nessuna operazione durante la guida.
8. Attenzione: È molto pericoloso utilizzare il monitor oltrepassando il campo della temperatura di funzionamento o di tensione operativa indicato.

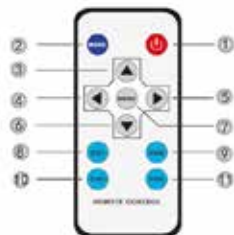


Per sicurezza, non azionare il monitor durante la guida.

Dimostrazione della funzione del pulsante dello schermo

- 1) Ricevitore del segnale del telecomando
- 2) Interruttore di alimentazione
- 3) Pulsante di selezione del menu / Pulsante di visualizzazione della telecamera
- 4) Avanti in Menu / Volume “+”
- 5) Menu
- 6) Indietro in Menu / Volume “-”

- | | |
|----------------------------------|---------|
| 1) Interruttore di alimentazione | 7) Menu |
| 2) Modo | 8) CH1 |
| 3) Modo “+” | 9) CH2 |
| 4) Volume “-” | 10) CH3 |
| 5) Volume “+” | 11) CH4 |
| 6) Modo “-” | |

**Caratteristiche**

1. Il monitor LCD dispone di un display ad alta risoluzione con visione grandangolare.
2. Immagine opzionale in visione normale / speculare. Entrambe possono essere ruotate verticalmente.
3. Disponibile la visualizzazione a doppia immagine.
4. Accoppiamento automatico: le telecamere vengono accoppiate automaticamente dopo aver attivato il monitor.
5. Telecomando con tutte le funzioni.
6. 2 ingressi per telecamere.
7. Segnale di ingresso: PAL / NTSC.
8. Tensione operativa: DC 10-30 V.
9. Funzione audio inclusa.
10. Quando le linee di innesco delle telecamere sono collegate, la sua immagine verrà visualizzata automaticamente sul monitor.



161939

Specifiche tecniche

Dimensioni LCD	5"
Pixel	800 x 480
Contrasto	500:1
Luminosità	450 cd/m2
Angolo di visualizzazione	U: 50 / D:70, R/L:70
Rapporto d'aspetto	16:9
Numero di canali	2 canali
Frequenza operativa	2400-2483,5 MHz
Sensibilità del ricevitore	-89 dBm
Invio dati in uscita	17 dBm
Modulazione	2,4 G FSK / GFSK
Ritardo	120 ms
Distanza del segnale	30-120M
Sistema	PAL / NTSC
Tensione operativa	DC 10-30 V
Potenza	Max. 6 W
Riproduttore	1,5 W / 8
Campo della temperatura di esercizio	-20~+80°C, RH 90%
Campo della temperatura di stoccaggio	-30~+80°C, RH 90%

Sensore immagini	CCD
Linea TV	700
Tensione	DC 10-30 V
Smart-IR / Visione notturna	Sì
Impermeabilità	IP69K
Anti-vibrazione	10 g
Angolo di visualizzazione	120°
Connettore	Mini Din 5-Video a 4 pin
Colore della carcassa	Nero



Risoluzione dei problemi

Le circostanze indicate di seguito non significano necessariamente un guasto del prodotto.

Consultare i consigli indicati di seguito prima di richiedere la riparazione

Sintomo	Possibile causa / Soluzione
Assenza di immagine / Assenza di audio	Interrompere l'alimentazione e riavviare.
Assenza di segnale	Assicurarsi che la telecamera sia collegata correttamente all'alimentazione. Ripetere la procedura di accoppiamento.
Assenza di audio	Verificare che il volume sia attivato o se è impostato su un valore troppo alto.
Immagine scura	Verificare che la luminosità e il contrasto siano regolati correttamente.
Assenza di colore	Regolare le impostazioni del colore.
Assenza di segnale	Per prima cosa collegare il monitor e selezionare l'opzione di accoppiamento, quindi collegare la telecamera durante il tempo del conto alla rovescia dell'accoppiamento, attendere qualche secondo fino alla comparsa dell'immagine.
Nessuna risposta quando si tocca il pulsante del menu	Assicurarsi che sia collegato correttamente solo il cavo rosso e nero al principio, quindi riprovare.



161939

Funzionamento del menu OSD

Utilizzare il menu durante la visualizzazione di immagine singola.

Premere il pulsante "M" delle impostazioni.

1. ACCOPPIAMENTO
2. IMPOSTAZIONE DELL'IMMAGINE
3. MIR-FLIP
4. CONFIGURAZIONE DELLA TELECAMERA
5. SISTEMA



Nota:

Premere "M" per accedere al menu principale, quindi premere "+" e "-" per selezionare l'icona relativa alle differenti funzioni.

Premere il pulsante "S" per confermare la selezione.

1. Accoppiamento

Assicurarsi di collegare e accendere il monitor per prima cosa e collegare la telecamera dopo aver selezionato la funzione di accoppiamento, in questo modo la velocità di accoppiamento migliorerà. Se si desiderano accoppiare due telecamere, effettuare l'accoppiamento della seconda telecamera dopo aver concluso quello della prima affinché l'operazione avvenga correttamente.

**Inizio
dell'accoppiamento
50 sec**



pulsante del reset

Accoppiamento:

1. Per prima cosa selezionare il canale (CAM 1 / CAM2) utilizzando il pulsante "S", quindi premere "M" per visualizzare il menu e selezionare la funzione di accoppiamento premendo il pulsante "S".

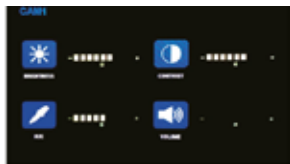
2. Sullo schermo verrà visualizzato il conto alla rovescia dell'accoppiamento: "pairing start 50s" (l'accoppiamento inizia tra 50 sec).

Collegare e avviare la telecamera contemporaneamente.

3. La telecamera si accoppia automaticamente al monitor entro circa 5-10 secondi dopo l'avvio. Se l'accoppiamento ha esito positivo l'immagine viene visualizzata sullo schermo.

4. Se l'accoppiamento non riesce, sullo schermo viene visualizzato "no signal" (assenza di segnale). Ripetere la procedura di accoppiamento seguendo le istruzioni.

5. Se l'accoppiamento continua a dare problemi, utilizzare un ago o un altro oggetto appuntito per premere il pulsante del reset situato sul retro della telecamera (vedi foto in alto a destra), quindi attendere alcuni secondi per sapere se l'accoppiamento è riuscito.



2. Impostazione dell'immagine

Premere i tasti "+" e "-" per selezionare le opzioni dell'immagine, quindi premere il pulsante "S" per confermare la selezione.

Quando l'icona selezionata è di colore rosso, è possibile effettuare la regolazione premendo "+" e "-".

Premere "S" per confermare la scelta.

Premere "M" per tornare al menu precedente, premere di nuovo per tornare al menu principale.



3. Funzione Vista speculare /rotazione dello schermo

Premere “+” e “-” per selezionare la funzione Mir-Flip, quindi premere il pulsante “S” per confermare la selezione.

Premere i tasti “+” e “-” per selezionare l’immagine con la vista normale/speculare, l’immagine verrà modificata in base alla selezione effettuata.



4. Configurazione della telecamera

Canali opzionali: CAM 1 / CAM 2 / Immagine doppia

Quando l’icona selezionata è di colore rosso, è possibile modificare la selezione premendo i tasti “+” e “-”. Premere “S” per confermare la scelta.

Premere “M” per tornare al menu precedente, premere di nuovo per tornare al menu principale.

P.S.: Qualora uno dei canali sia chiuso, la visualizzazione non apparirà in modalità AUTOSCAN (visualizzazione ciclica delle immagini).



5. Impostazioni

Premere i tasti “+” e “-” per selezionare le opzioni, quindi premere il pulsante “S” per confermare la selezione.

Dopo aver effettuato la selezione, premere “S” per confermare la scelta.

Premere “M” per tornare al menu precedente, premere di nuovo per tornare al menu principale.

Guida per il montaggio della staffa del monitor

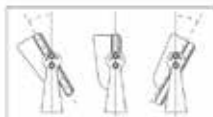
Materiale della staffa: Metallo

Materiale schermo antiriflesso: Plastica

Guida all’installazione della staffa metallica a U / schermo antiriflesso



- 1) Montare la staffa a U con le viti nel luogo designato;
- 2) Installare il monitor sulla staffa, regolare l’angolazione (normalmente a 30°) preferita e fissare il monitor con viti disponibili nei pacchetti con il materiale per il montaggio del monitor.
- 3) Installare lo schermo antiriflesso sul monitor utilizzando l’apposito foro di inserimento.

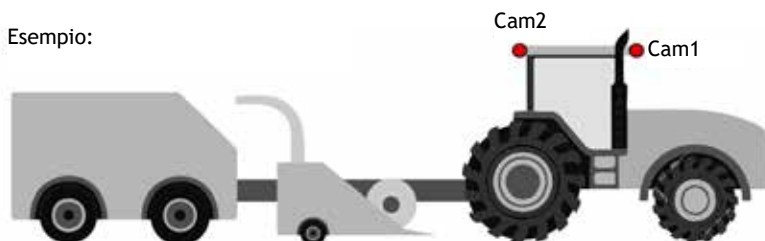




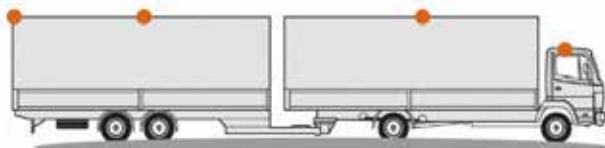
161939

Esempi di montaggio

Esempio:



Applicazione



Środki ostrożności:

1. Nie należy demontować monitora bez zastosowania się do profesjonalnych instrukcji. W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym centrum serwisowym w celu uzyskania porady.
2. Do czyszczenia obudowy monitora nie należy używać rozpuszczalników organicznych, ze względu na możliwość rozpuszczenia powłoki pokrywającej jego powierzchnię.
3. Nie przekreślać, nie ciągnąć ani nie uszkadzać przewodów, ponieważ może to spowodować zwarcie lub odłączenie od urządzenia.
4. Nie narażać monitora na działanie nadmiernie wysokich temperatur, wilgoci lub na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
5. Należy unikać upuszczania lub uderzania monitora.
6. Przed rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, że wszystkie przewody są prawidłowo podłączone, zgodnie z naszą instrukcją dotyczącą okablowania.
7. Podczas kierowania pojazdami nie należy obsługiwać urządzenia.
8. Uwaga: Korzystanie z monitora poza podanym zakresem temperatur pracy/napięciem roboczym jest bardzo niebezpieczne.

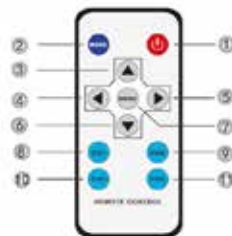


Dla własnego bezpieczeństwa nie należy używać monitora podczas kierowania pojazdami.

Demonstracja funkcji przycisków ekranowych

- 1) Odbiornik sygnału zdalnego sterowania
- 2) Włącznik zasilania
- 3) Przycisk wyboru menu / Przycisk przełącznika widoku kamery
- 4) Przycisk „do przodu” w menu / Głośność „+”
- 5) Menu
- 6) Przycisk „do tyłu” w menu / Głośność „-”

- | | |
|-----------------------|-------------|
| 1) Włącznik zasilania | 7) Menu |
| 2) Tryb pracy | 8) KANAŁ 1 |
| 3) Tryb „+” | 9) KANAŁ 2 |
| 4) Głośność „-” | 10) KANAŁ 3 |
| 5) Głośność „+” | 11) KANAŁ 4 |
| 6) Tryb „-” | |



Funkcje

1. Ten monitor LCD posiada wyświetlacz o wysokiej rozdzielczości z szerokim kątem widzenia.
2. Obraz opcjonalny w normalnym / lustrzanym trybie wyświetlania. Oba można obrócić w pionie.
3. W trybie podzielonego obrazu dostępne są dwa widoki.
4. Automatyczne parowanie: kamery automatycznie sparują się z monitorem po aktywacji.
5. W pełni funkcjonalny pilot zdalnego sterowania.
6. Obsługa 2 wejść kamery.
7. Format sygnału wejściowego: PAL / NTSC.
8. Napięcie robocze: DC 10-30 V.
9. Obecna funkcja audio.
10. Gdy linie wyzwania kamer są podłączone, obraz będzie odpowiednio automatycznie wyświetlany na ekranie monitora.

Specyfikacja techniczna

Rozmiar wyświetlacza LCD	5"
Liczba pikseli	800 x 480
Kontrast	500:1
Jasność	450 cd/m ²
Kąt widzenia	U: 50 / D:70, R/L:70
Współczynnik kształtu	16:9
Liczba kanałów	2 kanały
Częstotliwość robocza	2400 - 2483,5 MHz
Czułość odbiornika	-89 dBm
Wysyłanie danych wyjściowych	17 dBm
Modulacja	2,4 G FSK/GFSK
Opóźnienie czasowe	120 ms
Odległość sygnału	30 - 120 M
System	PAL/NTSC
Napięcie robocze	DC 10-30 V
Zasilanie	maks. 6 W
Odtwarzacz	1,5 W / 8Ω
Zakres temperatur roboczych	-20 ~ + 80°C, RH 90%
Zakres temperatur przechowywania	-30 ~ + 80°C, RH 90%

Czujnik obrazu	CCD
Linia telewizyjna	700
Napięcie	DC 10-30 V
Smart-IR / Night Vision	Tak
Wodoodporność	IP69K
Ochrona przed drganiami	10 Grms
Kąt widzenia	120°
Złącze	4-stykowe S-Video Mini DIN
Kolor obudowy	Czarny



Rozwiązywanie problemów

Okoliczności wymienione poniżej niekoniecznie oznaczają awarię działania produktu. Przed zgłoszeniem wniosku o naprawę należy zapoznać się z poniższymi poradami.

Problem	Możliwa przyczyna / Rozwiązanie
Brak obrazu / Brak dźwięku	Odciąć zasilanie i ponownie uruchomić urządzenie.
Brak sygnału	Upewnić się, że kamera ma zasilanie i jest prawidłowo podłączona. Następnie ponownie sparuj.
Brak dźwięku	Sprawdź, czy głośność została włączona, czy też jest zbyt wysoka.
Ciemny obraz	Sprawdzić, czy jasność i kontrast są prawidłowo ustawione.
Brak koloru	Dostosuj ustawienia kolorów.
Brak sygnału	Należy najpierw podłączyć monitor i wybrać opcję parowania, a następnie podłączyć kamerę w trakcie odliczania w ramach parowania, poczekać kilka sekund, aż pojawi się obraz.
Brak odpowiedzi po dotknięciu przycisku menu	Należy sprawdzić, czy czarny i czerwony przewód są podłączone prawidłowo, a następnie spróbować ponownie.

Obsługa menu ekranowego

Z menu należy korzystać w widoku pojedynczego obrazu.

Należy nacisnąć przycisk „M”, aby otworzyć ustawienia.

1. PAROWANIE
2. USTAWIENIA OBRAZU
3. ODBICIE LUSTRZANE
4. USTAWIENIA KAMERY
5. SYSTEM



Uwaga:

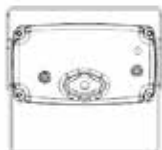
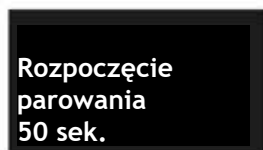
Należy nacisnąć „M”, aby przejść do menu głównego, a następnie naciskać symbole „+” i „-”, aby wybierać ikony odpowiednich funkcji.

Należy nacisnąć przycisk „S”, aby potwierdzić wybór.

1. Parowanie

Należy pamiętać, aby najpierw podłączyć i włączyć monitor, następnie wybrać funkcję parowania i podłączyć kamerę, co przyspieszy parowanie.

Jeśli do sparowania są dwie kamery, należy przeprowadzić ich parowanie pojedynczo, aby zapewnić dokładność parowania.



Przycisk resetowania

Proces parowania:

1. Najpierw należy wybrać kanał (CAM 1 / CAM2) za pomocą przycisku „S”, następnie nacisnąć „M”, aby przejść do menu, a potem wybrać funkcję parowania, naciskając przycisk „S”.

2. Na ekranie pojawi się odliczanie w ramach parowania - na ekranie pojawi się monit „Rozpoczęcie parowania za 50 sek”.

W tym czasie należy podłączyć i uruchomić kamerę.

3. Kamera zostanie automatycznie sparowana z monitorem w ciągu około 5-10 sekund po rozpoczęciu tego procesu.

Jeśli parowanie zakończy się pomyślnie, na ekranie pojawi się obraz.

4. Jeśli parowanie nie powiedzie się, na ekranie pojawi się monit „Brak sygnału”.

Należy postępować zgodnie z instrukcjami i ponownie sparować urządzenie.

5. Jeśli parowanie nadal nie dojdzie do skutku, należy użyć igły lub innego ostrego przedmiotu w celu wciśnięcia przycisku resetowania z tyłu kamery (patrz obrazek powyżej, po prawej stronie), a następnie poczekać kilka sekund, aby sprawdzić, czy parowanie zakończy się pomyślnie.



2. Ustawienia obrazu

Należy nacisnąć przyciski „+” i „-”, aby wybrać opcje obrazu, a następnie nacisnąć przycisk „S”, aby potwierdzić wybór.

Gdy wybrana ikona jest w kolorze czerwonym, można dokonać korekty, naciskając „+” i „-”.

Należy nacisnąć przycisk „S”, aby potwierdzić wybór.

Należy nacisnąć przycisk „M”, aby powrócić do poprzedniego menu. Naciskając go ponownie, wraca się do menu głównego.



3. Widok lustrzany / funkcja Flip Screen

Należy nacisnąć „+” i „-”, aby wybrać funkcję odbicia lustrzanego, a następnie nacisnąć przycisk „S”, aby potwierdzić wybór.

Należy nacisnąć „+” i „-”, aby wybrać widok normalny / obraz odbicia lustrzanego,

widok obrazu zmieni się w zależności od wyboru.



4. Ustawienia kamery

Kanały opcjonalne: CAM 1 / CAM 2 / Obraz podwójny

Gdy wybrana ikona ma kolor czerwony, można to zmienić, naciskając „+” i „-”.

Należy nacisnąć przycisk „S”, aby potwierdzić wybór.

Należy nacisnąć przycisk „M”, aby powrócić do poprzedniego menu.

Naciskając go ponownie, wraca się do menu głównego.

Ważne: Jeśli którykolwiek z kanałów jest zamknięty, jego widok nie pojawi się w trybie AUTOSCAN (wyświetlanie pętli obrazu).



5. Ustawienia

Należy nacisnąć „+” i „-”, aby wybrać opcje, a następnie nacisnąć przycisk „S”, aby potwierdzić wybór.

Po zaznaczeniu należy nacisnąć „S”, aby potwierdzić wybór.

Należy nacisnąć przycisk „M”, aby powrócić do poprzedniego menu.

Naciskając go ponownie, wraca się do menu głównego.

Instrukcja montażu wspornika do monitora

Materiał wspornika: metal

Materiał osłony przeciwodblaskowej: tworzywo sztuczne

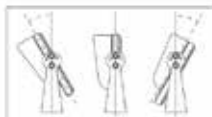
Instrukcja montażu wspornika metalowego w kształcie litery U / osłony przeciwodblaskowej



1) Przycumować wspornik w kształcie litery U za pomocą wkrętów na wyznaczonym miejscu.

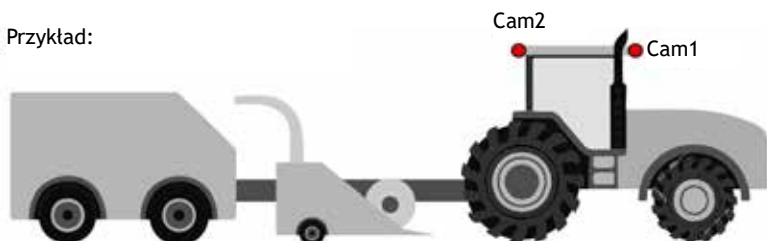
2) Zamontować monitor na wsporniku, wyregulować odpowiedni kąt (zazwyczaj 30°) i zamocować go za pomocą wkrętów dołączonych do zestawu.

3) Zamontować osłonę przeciwodblaskową na monitorze w sposób uwzględniający otwór do wsuwania.

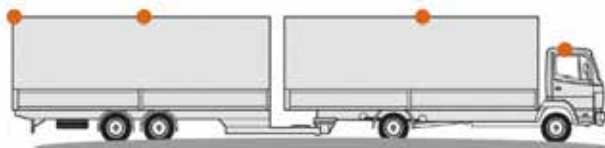


Przykłady montażu

Przykład:



Zastosowania



Voorzorgsmaatregelen:

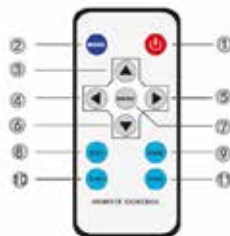
1. Demonteer de monitor niet zonder professionele instructies. Als er vragen zijn, neem dan contact op met ons servicecentrum voor advies.
2. Gebruik geen organische oplosmiddelen om de behuizing van de monitor schoon te maken, deze zullen namelijk de oppervlaktecoating oplossen.
3. Draai, trek of beschadig de kabels niet; dit kan kortsluiting of ontkoppeling veroorzaken.
4. Stel de monitor niet bloot aan overmatige hitte, vocht of een omgeving met direct zonlicht.
5. Laat de monitor niet vallen en sla er ook niet op.
6. Zorg er vóór gebruik voor dat alle kabels goed zijn aangesloten volgens de bedradingsinstructie.
7. Voer geen handelingen uit tijdens het rijden.
8. Let op: Het is zeer gevaarlijk om de monitor te gebruiken buiten zijn aangegeven bedrijfstemperatuur/werkspanningsbereik.



Demonstratie schermknopfunctie

- 1) Afstandsbediening signaalontvanger
- 2) Aan/uit-schakelaar
- 3) Menuselectieknop / Cameraweergaveschakelaar
- 4) Vooruit in Menu / Volume "+"
- 5) Menu
- 6) Achteruit in Menu / Volume "-"

- | | |
|-----------------------|---------|
| 1) Aan/uit-schakelaar | 7) Menu |
| 2) Modus | 8) CH1 |
| 3) Modus "+" | 9) CH2 |
| 4) Volume "-" | 10) CH3 |
| 5) Volume "+" | 11) CH4 |
| 6) Modus "-" | |



Funcities

1. Deze LCD-monitor heeft een hoge resolutieweergave met een groothoekbeeld.
2. Afbeelding optioneel in normale weergave / spiegel, en beide kunnen verticaal worden gespiegeld.
3. Dubbele gesplitste beeldweergaven beschikbaar.
4. Automatisch koppelen: camera's worden automatisch met de monitor gekoppeld zodra ze zijn geactiveerd.
5. Volledig functionele afstandsbediening.
6. Ondersteuning voor 2 camera-ingangen.
7. Ingangssignaalmodus: PAL/NTSC.
8. Werkspanning: DC 10-30V.
9. Audiofunctie inbegrepen.
10. Wanneer de triggerlijnen van de camera's zijn aangesloten, wordt de afbeelding automatisch dienovereenkomstig weergegeven op het monitorscherm.

Technische specificaties

LCD-formaat	5"
Pixel	800 x 480
Contrast	500:1
Helderheid	450 cd/m ²
Kijkhoek	U: 50 / D:70, R/L:70
Breedteverhouding	16:9
Aantal kanalen	2 kanalen
Bedrijfsfrequentie	2400-2483.5 MHz
Gevoeligheid van ontvanger	-89 dBm
Uitvoer verzenden	17 dBm
Modulatie	2.4G FSK / GFSK
Tijdvertraging	120MS
Signaalafstand	30-120M
Systeem	PAL/NTSC
Werkspanning	DC 10-30V
Stroom	Max. 6W
Speler	1,5 W/8Ω
Bedrijfstemperatuurbereik	-20 ~ + 80°C, RH90%
Opslagtemperatuurbereik	-30 ~ + 80°C, RH90%

Beeldsensor	CCD
TV-lijn	700
Spanning	DC 10-30V
Smart-IR / Nachtzicht	Ja
Waterdicht	IP69K
Anti-vibratie	10Grms
Kijkhoek	120°
Connector	4-pins S-video Mini DIN
Kleur behuizing	Zwart



Problemen oplossen

De hieronder genoemde omstandigheden betekenen niet noodzakelijkerwijs een storing in de productfunctie. Controleer het volgende oplossingsadvies voordat u een verzoek tot reparatie start

Symptoom	Mogelijke oorzaak / Oplossing
Geen beeld / Geen geluid	Sluit de stroom af en start opnieuw op.
Geen signaal	Controleer of de camera voeding heeft en goed is aangesloten. Koppel vervolgens opnieuw.
Geen geluid	Controleer of het volume is ingeschakeld of te hoog is ingesteld.
Donker beeld	Controleer of de helderheid en het contrast correct zijn ingesteld.
Geen kleur	Pas de kleurinstellingen aan.
Geen signaal	Sluit de monitor eerst aan en selecteer koppelingsoptie. Verbind vervolgens de camera binnen de aftelling van de koppeling, wacht een paar seconden totdat de afbeelding naar voren komt.
Geen reactie bij aanraken menuknop	Zorg ervoor dat alleen de zwarte draad en de rode draad naar behoren zijn aangesloten aan het begin en probeer het opnieuw.

Bediening van het OSD-menu

Gebruik het menu onder de omstandigheden van eenvoudige beeldweergave. Druk op de "M"-knop voor instellingen.

1. KOPPELEN
2. AFBEELDING INSTELLEN
3. MIR-FLIP
4. CAMERA INSTELLEN
5. SYSTEEM



Opmerking:

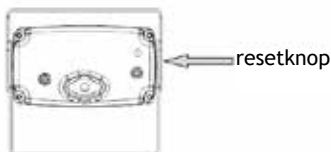
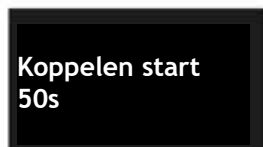
Druk op "M" om het hoofdmenu te openen en druk vervolgens op "+" en "-" om het pictogram voor verschillende functies te selecteren.

Druk op de knop "S" om uw selectie te bevestigen.

1. Koppelen

Door de monitor eerst aan te sluiten en in te schakelen en vervolgens de camera aan te sluiten na het selecteren van de koppelingsfunctie wordt de snelheid van het koppelen verbeterd.

Als u twee camera's hebt om te koppelen, voltooit u de koppeling na elkaar om de nauwkeurigheid van de koppeling te garanderen.



Koppelingsproces:

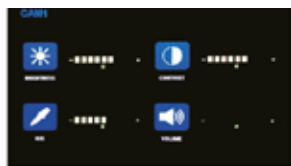
1. Selecteer eerst kanaal (CAM 1/CAM2) via de "S"-knop en druk vervolgens op "M" voor het menu en selecteer vervolgens de koppelingsfunctie door op de knop "S" te drukken.
2. Het aftellen voor koppelen- het teken "koppelen start na 50s" wordt weergegeven op het scherm. Verbind en start de camera op hetzelfde moment.
3. De camera zal automatisch met de monitor worden gekoppeld binnen ongeveer 5-10 seconden na het opstarten.

Afbeelding wordt op het scherm weergegeven als het koppelen is gelukt.

4. Als het koppelen mislukt, wordt het teken "geen signaal" weergegeven op het scherm.

Volg de instructies en koppel opnieuw.

5. Als het koppelen nog steeds niet lukt, gebruik dan een naald of ander scherp voorwerp om in de resetknop aan de achterkant van de camera te steken (zie bovenstaande foto rechts), wacht dan een paar seconden om te zien of de koppeling slaagt.



2. Afbeelding instellen

Druk op "+" en "-" om de afbeeldingsopties te selecteren en druk vervolgens op de knop "S" om de selectie te bevestigen.

Wanneer het geselecteerde pictogram rood is, kunt u de aanpassing aanbrengen door op "+" en "-" te drukken.

Druk op "S" om uw keuze te bevestigen.

Druk op "M" om terug te keren naar het vorige menu, druk nogmaals om terug te keren naar het hoofdmenu.



3. Functie Spiegelweergave / Scherm kantelen

Druk op "+" en "-" om de Mir-Flip-functie te selecteren, Druk vervolgens op de knop "S" om de selectie te bevestigen.

Druk op "+" en "-" om de normale / spiegelweergave te selecteren, het beeldeffect zal veranderen afhankelijk van uw selectie.



4. Camera instellen

Optionele kanalen: CAM 1 / CAM 2 / Dubbel beeld

Wanneer het geselecteerde pictogram rood is, kan de selectie worden gewijzigd door op "+" en "-" te drukken. Druk op "S" om uw keuze te bevestigen.

Druk op "M" om terug te keren naar het vorige menu, druk nogmaals om terug te keren naar het hoofdmenu.

P.S.: Als een van de kanalen gesloten is, wordt de weergave niet weergegeven onder de modus AUTOSCAN (beeldlusweergave).



5. Instellingen

Druk op "+" en "-" om opties te selecteren en druk vervolgens op de knop "S" om de selectie te bevestigen.

Druk na selectie op "S" om uw keuze te bevestigen.

Druk op "M" om terug te keren naar het vorige menu, druk nogmaals om terug te keren naar het hoofdmenu.

Montagebeugel voor monitor

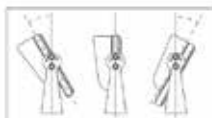
Materiaal beugel: Metalen

Materiaal voor verblindingsafscherming: Plastic

Installatiehandleiding van de U-vormige metalen beugel/verblindingsafscherming

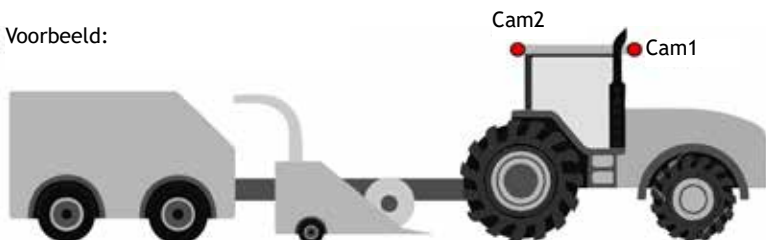


- 1) Bevestig de U-vormige beugel met schroeven op de aangewezen plaats;
- 2) Installeer de monitor op de beugel, stel deze in op de hoek (meestal 30 °) die u verkiest en bevestig deze met schroeven in het monitorpakket.
- 3) Installeer de verblindingsafscherming op de monitor volgens de insteekopening.

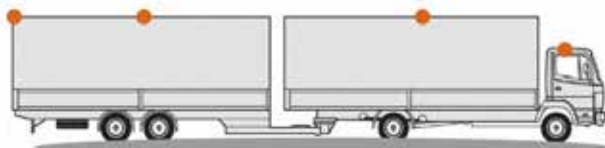


Montagevoorbeelden

Voorbeeld:



Toepassing



Precauciones:

1. No desmonte el monitor sin instrucciones profesionales. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro centro de servicio para obtener asesoramiento.
2. No utilice disolventes orgánicos para limpiar la carcasa del monitor, ya que disolverá su revestimiento superficial.
3. No gire, tire ni dañe los cables, ya que esto puede causar un cortocircuito o desconexión.
4. No exponga el monitor a calor excesivo, humedad o ambiente con luz solar directa.
5. Evite dejar caer o golpear el monitor.
6. Antes de su uso, asegúrese de que todos los cables estén conectados correctamente según nuestro diagrama de cableado.
7. No realice ninguna operación mientras conduce.
8. Atención: Es muy peligroso utilizar el monitor más allá de su rango de temperatura de funcionamiento/tensión de trabajo indicado.

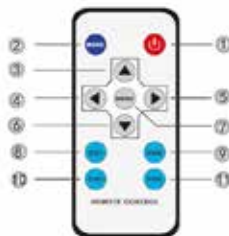


Por su seguridad, no utilice el monitor mientras conduce.

Demostración del funcionamiento de los botones de la pantalla

- 1) Receptor de señal de control remoto
- 2) Interruptor de encendido
- 3) Botón de selección de menú / Botón de cambio de vista de cámara
- 4) Avanzar en el Menú / Volumen "+"
- 5) Menú
- 6) Retroceder en el Menú / Volumen "-"

- | | |
|-----------------------------|---------|
| 1) Interruptor de encendido | 7) Menú |
| 2) Modo | 8) CH1 |
| 3) Modo "+" | 9) CH2 |
| 4) Volumen "-" | 10) CH3 |
| 5) Volumen "+" | 11) CH4 |
| 6) Modo "-" | |



Funciones

1. Este monitor LCD tiene una pantalla de alta resolución con vista de gran angular.
2. Imagen opcional en la visualización normal / espejo; ambos se pueden voltear verticalmente.
3. Posibilidad de mostrar dos imágenes a pantalla partida.
4. Emparejamiento automático: las cámaras se emparejan automáticamente con el monitor una vez activado.
5. Mando a distancia con todas las funciones.
6. Soporta 2 entradas de cámara.
7. Modo de señal de entrada: PAL / NTSC.
8. Tensión de trabajo: 10-30 V CC
9. Función de audio incluida.
10. Cuando las líneas de activación de las cámaras están conectadas, su imagen se mostrará automáticamente en la pantalla del monitor.

Especificaciones técnicas

Tamaño LCD	5"
Pixel	800 x 480
Contraste	500:1
Brillo	450 cd/m ²
Ángulo de visión	U: 50 / D:70, R/L:70
Relación de aspecto	16:9
Número de canales	2 canales
Frecuencia de funcionamiento	2400-2483.5 MHz
Sensibilidad del receptor	-89 dBm
Salida de señal	17 dBm
Modulación	2.4G FSK / GFSK
Retardo	120 ms
Distancia de señal	30-120M
Sistema	PAL / NTSC
Tensión de trabajo	10-30 V CC
Potencia	máximo. 6 W
Reproductor	1,5 W / 80
Rango de temperatura de funcionamiento	-20~+80°C, RH90 %
Rango de temperatura de almacenamiento	-30~+80°C, RH90 %

Sensor de imagen	CCD
Línea de TV	700
Voltaje	10-30 V CC
Smart-IR / Visión Nocturna	Sí
Impermeable	IP69K
Antivibración	10 Grms
Ángulo de visión	120°
Conector	S-Video Mini Din de 4 pines
Color de la carcasa	Negro



Resolución de problemas

Las circunstancias mencionadas a continuación no significan necesariamente un fallo de funcionamiento del producto.

Compruebe los siguientes consejos de solución antes de iniciar una solicitud de reparación

Síntoma	Posible Causa / Solución
Sin imagen / Sin sonido	Apague el monitor y vuelva a encenderlo.
Sin señal	Asegúrese de que la cámara esté encendida y conectada correctamente. Vuelva a emparejarla.
Sin sonido	Compruebe si ha encendido el volumen o si está demasiado alto.
Imagen oscura	Compruebe si el brillo y el contraste están correctamente ajustados.
Sin color	Por favor, ajuste la configuración de color.
Sin señal	Conecte primero el monitor y seleccione la opción de emparejamiento, luego conecte la cámara dentro de la cuenta atrás de emparejamiento, espere unos segundos hasta que se muestre la imagen.
No hay respuesta al tocar el botón de menú	Asegúrese de que solo el cable negro y el cable rojo estén conectados correctamente al principio, luego vuelva a intentarlo.

Funcionamiento del menú OSD

Utilice el menú solo en la vista de imagen única.
Pulse el botón "M" para los ajustes.

1. PAIRING (EMPAREJAMIENTO)
2. PICTURE SETUP (CONFIGURACIÓN DE IMAGEN)
3. MIR-FLIP (ESPEJO-VOLTEO)
4. CAMERA SETUP (CONFIGURACIÓN DE LA CÁMARA)
5. SYSTEM (SISTEMA)



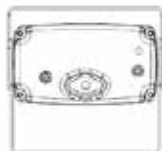
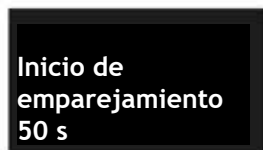
Nota: Pulse "M" para acceder al menú principal y, a continuación, pulse "+" y "-" para seleccionar el icono de las diferentes funciones.

Pulse el botón "S" para confirmar su selección.

1. Emparejamiento

Asegúrese de conectar y encender el monitor antes de nada. A continuación, conecte la cámara después de seleccionar la función de emparejamiento, lo cual reducirá el tiempo de emparejamiento.

Si tiene dos cámaras para emparejar, termine de emparejar una antes de iniciar el emparejamiento de la otra para garantizar la precisión del emparejamiento.



← botón de reinicio

Proceso de emparejamiento:

1. Primero seleccione el canal (CAM 1 / CAM2) mediante el botón "S", luego presione "M" para acceder al menú

y luego seleccione la función de emparejamiento pulsando el botón "S".

2. Se mostrará en pantalla la cuenta atrás para el emparejamiento - "pairing start 50s" (inicio de emparejamiento en 50 s).

Conecte e inicie la cámara al mismo tiempo.

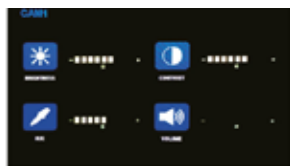
3. La cámara se emparejará con el monitor automáticamente en unos 5-10 segundos después del inicio.

Si el emparejamiento se realiza correctamente, la imagen aparecerá en la pantalla.

4. Si el emparejamiento falla, se mostrará en pantalla el signo "no signal" (sin señal).

Por favor, siga las instrucciones y vuelva a emparejarlo.

5. Si el emparejamiento sigue sin tener éxito, utilice una aguja u otro objeto afilado para pulsar el botón de reinicio de la parte posterior de la cámara (ver la imagen anterior a la derecha), luego espere unos segundos para ver si el emparejamiento se realiza correctamente.



2. Configuración de la imagen

Pulse "+" y "-" para seleccionar las opciones de imagen y, a continuación, pulse el botón "S" para confirmar la selección.

Cuando el icono seleccionado esté en color rojo, puede realizar el ajuste pulsando "+" y "-".

Pulse "S" para confirmar su elección.

Pulse "M" para volver al menú anterior, pulse de nuevo para volver al menú principal.



3. Función Espejo / Volteo

Pulse "+" y "-" para seleccionar la función Mir-Flip (Espejo/Volteo), a continuación, pulse el botón "S" para confirmar la selección.

Pulse "+" y "-" para seleccionar la vista de imagen normal / espejo, el efecto de la imagen cambiará de acuerdo a su selección.



4. Configuración de la cámara

Canales opcionales: CAM 1 / CAM 2 / Imagen dual

Cuando el icono seleccionado esté en color rojo, la selección se puede cambiar pulsando "+" y "-".

Pulse "S" para confirmar su elección.

Pulse "M" para volver al menú anterior, pulse de nuevo para volver al menú principal.

NOTA: Si alguno de los canales está cerrado, su vista no aparecerá en el modo AUTOSCAN (visualización de imágenes en bucle).



5. Configuración

Pulse "+" y "-" para seleccionar las opciones y, a continuación, pulse el botón "S" para confirmar su elección.

Después de la selección, pulse "S" para confirmar su elección.

Pulse "M" para volver al menú anterior, pulse de nuevo para volver al menú principal.

Guía de instalación del soporte para monitor

Material del soporte: Metal

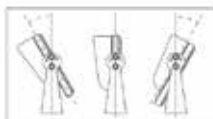
Material del protector anti deslumbramiento: Plástico

Guía de instalación del soporte metálico en forma de U / protector anti deslumbramiento



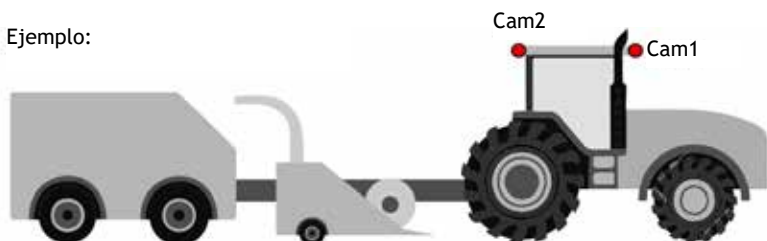
- 1) Fije el soporte en forma de U con tornillos en el lugar designado;
- 2) Instale el monitor en el soporte, ajuste al ángulo (generalmente 30°) según sus preferencias y fíjelo con tornillos incluidos.

- 3) Instale el protector anti deslumbramiento en el monitor de acuerdo con el orificio de inserción.



Ejemplos de montaje

Ejemplo:



Aplicación

